



INFOBLAD

NUMMER
10/2021

V40 MÅNDAG 4 OKTOBER 2021.

Samhällsinformation från Lumparlands
kommun och Lemland-Lumparlands församling

Lumparlands bibliotek håller öppet:
Måndagar: 17-20, tisdagar: 14-15, onsdagar: 17-20



VIKTIG INFORMATION OM SNÖPLOGNING

Se över din väg redan nu, att den är i skick för att bli plogad.
Den ska vara tillräckligt plan, röjd från överhängande kvistar (4 m)
samt märkt med **plogpinnar** i tillräckligt antal.



Vändplan ska finnas för traktor och plog.

Nya kunder: kontakta oss redan nu:

Tel : 349 431 eller per e-post:

cecilia.glandberger@lemland.ax

Kunder som hade plogning *senaste* vinter är med på ploglistorna till årsskiftet.
Faktura för plogning 2022 kommer i januari. När fakturan är betald
är man fortsättningsvis med på ploglistorna.

Direktörens ruta

Hej kommuninvånare!

Efter lite hiatus är rutan återigen tillbaka. Jag hoppas alla haft en trevlig sommar och sensommar. Hösten har tyvärr redan verkligen gjort sig påmind. Jag brukar tycka att den bästa tiden på sommaren är de dagar i augusti som håller fast vid värmen men där den lite mer ljumma och fuktiga augustiluft skapar en mer behaglig känsla än den torra julivärmen. Dock fick vi en synnerligen dålig augusti och det får mig att känna att hösten kommer bli osedvanligt lång.

Jag har emellertid haft en välbehövlig semester och är redo för vad hösten har att erbjuda. Det finns ett antal saker på agendan under hösten, men den kanske största är diskussioner om eventuell kommunsammanslagning med Lemlands kommun. I sammanhanget kan nämnas att den utredning som är tänkt att ta fart under hösten också kommer att se på vad det skulle innebära att också införliva Kökar, Sottunga och Föglö i en framtida ny kommunkonstellation. Lumparlands kommun har sedan 2017 varit intresserade av att se på vilka positiva effekter det skulle ha för kommuninvånarna att skapa en ny, större enhet, men det har tidigare inte funnits någon vilja från landskapsregeringen att göra en sådan utredning. Nu är tiden en annan och förhoppningsvis startar en utredning under hösten.

Ett annat aktuellt ärende är ett gåvobrev där kommunen föreslås som gåvotagare till ett antal markområden inom kommunens gränser. Villkoret för gåvan är att vinst som görs av gåvan går till förmån för de boende på ESB Kapellhagen. Gåvan är en mycket fin gest och vi hoppas att vi kan använda den så att tillvaron för de boende på Kapellhagen blir förgylld med guldkant och förbättringar i byggnaden.

Mattias Jansryd
Kommundirektör

MATSEDEL - Lumparlands grundskola och daghemVecka 40

Måndag	4 oktober	Mannagrynsgröt m saftsoppa, pålägg, frukt o. grönsaker
Tisdag	5 oktober	Ugnskorv
Onsdag	6 oktober	Fisk
Torsdag	7 oktober	Kållåda
Fredag	8 oktober	Ärtsoppa, ost o. frukt

Vecka 41

Måndag	11 oktober	Korngrynsgröt, sylt, pålägg, frukt o. grönsaker
Tisdag	12 oktober	Kokt småkorv
Onsdag	13 oktober	Fisk
Torsdag	14 oktober	Kalops
Fredag	15 oktober	Soppa på viltskav, ost o. fukt

Vecka 42

Måndag	18 oktober	Grönsaksplättar, lingonsylt, pålägg o. grönsaker
Tisdag	19 oktober	Broilergryta
Onsdag	20 oktober	Fisk
Torsdag	21 oktober	Skolan har höstlov. Köttfärslimpa m. sås
Fredag	22 oktober	Skolan har höstlov. Soppor, ost o. frukt

Vecka 43

Måndag	25 oktober	Havregrynsgröt m. äppelmos, pålägg, frukt o. grönsaker
Tisdag	26 oktober	Chili con carne m. ris
Onsdag	27 oktober	Fisk
Torsdag	28 oktober	Dillkött
Fredag	29 oktober	Vegetarisksoppa m. ägghalvor, ost o. frukt

Med reservation för ändringar.

Med vänliga hälsningar,
Inger Johansson



MATSEDEL - Kommunens äldreomsorg (Kapellhagen och hemservicen)

Vecka 40

Måndag	4 oktober	Pannbiff
Tisdag	5 oktober	Ugnskorv
Onsdag	6 oktober	Fisk
Torsdag	7 oktober	Kållåda
Fredag	8 oktober	Ärtsoppa, ost o. frukt
Lördag	9 oktober	Kyckling i currysås
Söndag	10 oktober	Makaronilåda

Vecka 41

Måndag	11 oktober	Fisk
Tisdag	12 oktober	Kokt småkorv
Onsdag	13 oktober	Fisk
Torsdag	14 oktober	Kalops
Fredag	15 oktober	Soppa på viltskav, ost o. fukt
Lördag	16 oktober	Sej i äggsås
Söndag	17 oktober	Sjömansbiff

Vecka 42

Måndag	18 oktober	Kållåda
Tisdag	19 oktober	Broilergryta
Onsdag	20 oktober	Fisk
Torsdag	21 oktober	Köttfärslimpa m. sås
Fredag	22 oktober	Soppa, ost o. frukt
Lördag	23 oktober	Leverstuvning m. potatis o. lingonsylt
Söndag	24 oktober	Fisksoppa

Vecka 43

Måndag	25 oktober	Ärtsoppa
Tisdag	26 oktober	Chili con carne m. ris
Onsdag	27 oktober	Fisk
Torsdag	28 oktober	Dillkött
Fredag	29 oktober	Vegetarisksoppa m. ägg, ost o. frukt
Lördag	30 oktober	Kassler
Söndag	31 oktober	Pytt i panna

Med reservation för ändringar.

Lunchbeställning bör göras på telefonnummer 018-359042
senast två dagar i förväg för att köket skall kunna planera portionsantalet.

Funderar du på att gå över till förnyelsebar energi?

Landskapsregeringen har nu ett flertal bidrag för de som övergår till förnyelsebar energi.

Stöd för solceller

Upp till 2 500 euro per bostadshus.

Företag kan få upp till 10 000 euro.

Stöd för elbilsladdare

50 % av kostnaderna högst 1 000 euro.

Funderar ditt företag på hur ni kan minska energikostnaderna och vattenanvändningen?

Landskapsregeringen ger nu 40 % av kostnaderna högst 10 000 euro i stöd för utredningar som syftar till att minska energi- och vattenanvändningen. För investeringar som minskar företagets utsläpp av växthusgaser och effektiviserar energi- och vattenanvändningen ges 25 % högst 300 000 euro i stöd.

Mera information om stöden och hur ansökan gör hittas på landskapsregeringens hemsida <https://www.regeringen.ax/infrastruktur-kommunikationer/el-energi/bidrag-stod-energiinstallationer>



Byggnads- och miljönämnden sammanträder tisdagen den 19 oktober 2021

Handlingarna skall inlämnas i god tid före mötet.

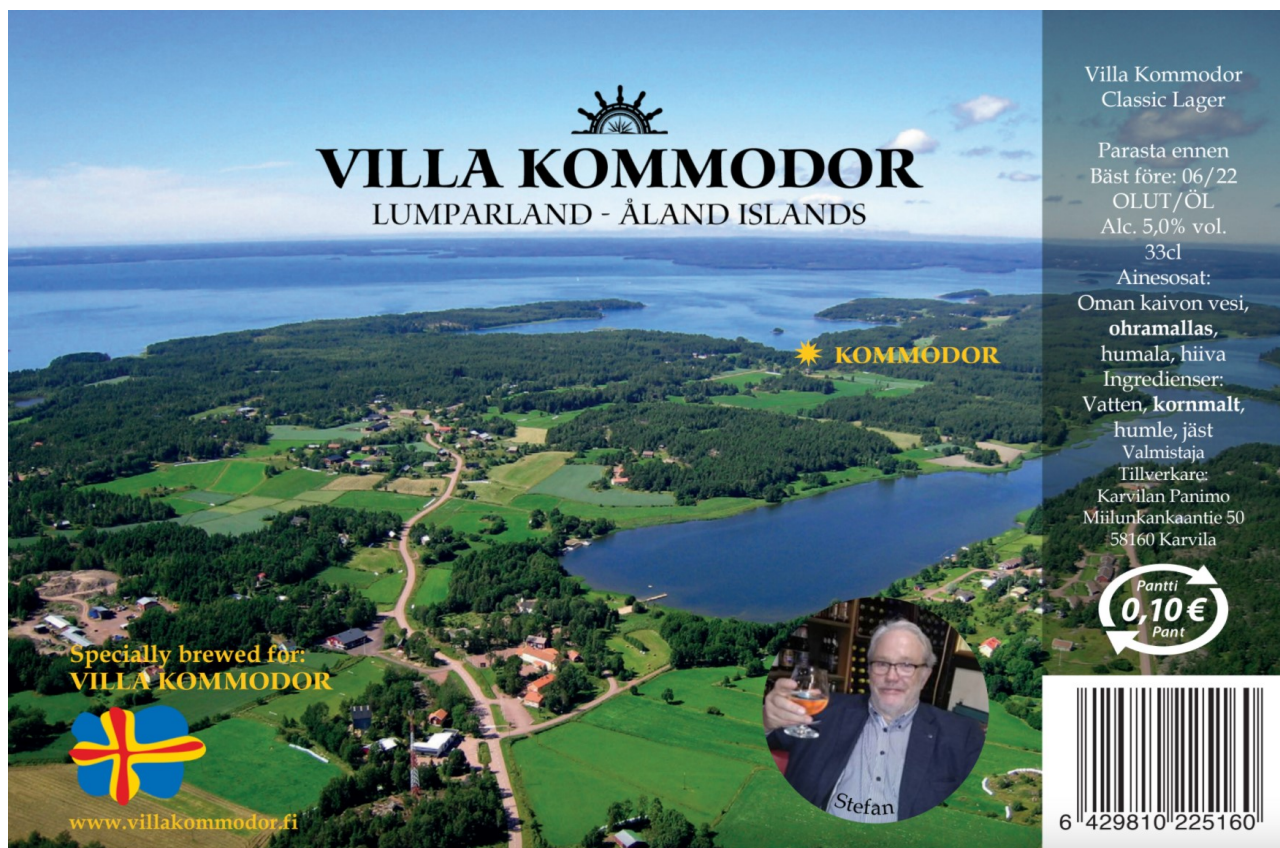
Byggnadsinspektör Johan Willstedt
finns i Lumparland onsdagar, tel 359 024.
Övriga dagar i Lemland, tel 349 432.



Detta nya Villa Kommodor öl finns nu till försäljning i Matboden

Två sorter en med grön kork Classic Lager och en med ljus kork Helles Lager.

Ofiltrerade öl, bör njutas avkylda. **Prova så länge lager finns.**



VILLA KOMMODOR
LUMPARLAND - ÅLAND ISLANDS

Specially brewed for:
VILLA KOMMODOR

www.villakommodor.fi

KOMMODOR

Villa Kommodor Classic Lager

Parasta ennen
Bäst före: 06/22
OLUT/ÖL
Alc. 5,0% vol.
33cl
Ainesosat:
Oman kaivon vesi,
ohramallas,
humala, hiiva
Ingredienser:
Vatten, kornmalt,
humle, jäst
Valmistaja
Tillverkare:
Karvilan Panimo
Mäilunkankaantie 50
58160 Karvila

Panitti
0,10 €
Pant

6 429810 225160



Visit Åland Islands Archipelago

www.villakommodor.fi

Contact: kommodor@netti.fi

MORMORS Gröna Hus

www.mormors.ax



Höstsäsongen är här!

Vi har öppet

Fredagar och lördagar 17.00-21.30

Höstmeny 15/10 - 20/11

Julmeny 26/11 - 18/12

Se menyerna på www.mormors.ax

Boka bord: boka@mormors.ax / 0457-3450323

Vi välkomnar sällskap på 8-30 personer övriga tider.

Sjögrensgatan i Norrby, Skyltat efter kyrkan

*Varmt välkomna önskar
Malin & Matz*



Hej alla Nybonds vänner!

Nu har vi Skördemarknaden bakom oss och hösten är på kommande med stormsteg.

Föreningen Nybonds vill tacka er alla som varit engagerade i den, med frivilligt arbete, givit donationer samt till alla er som har sålt era produkter hos oss. TACK!

Självklart vill vi också tacka alla våra besökare.

Tack även till Trolle Wille som hade öppet hus i sin grotta och tog emot alla barnen i sitt hem eller i "trädgården" (c.200 barn) i dagarna två.

Just nu fortsätter föreningen med sitt arbete med måndags talkon. Fönsterrenovering i gamla huset har påbörjats igen. Nu har turen kommit till Edits kammare.

Annat på agendan är att vi har tre veckosluts kurser inom Medis: Limfärgsmålning, pilflätning och akvarellmålning.

Förberedelserna till Julmarknaden är också på gång. Julmarknaden är lördagen den 20 november. Hoppas vi ses då!

**Varma hälsningar från oss alla
i föreningen Nybonds i Krogstads
styrelse**

Nybonds i Krogstad



Är du senior och behöver hjälp med surfplattan eller mobiltelefonen?

Har du en egen surfplatta eller mobiltelefon/smarttelefon och känner att du vill ha hjälp med funktionerna?

Eller är du bara nyfiken på hur en surfplatta fungerar och vad den kan användas till?

Då är du välkommen på dessa träffar.

Här får du hjälp med dina frågor kring den egna surfplattan eller mobiltelefonen/smarttelefonen.

Du kan också komma och testa våra "prova på surfplattor" och se hur en surfplatta fungerar.

Ingen anmälan, bara att komma!

Var? Lumparlands bibliotek

När? Tisdagar kl. 13.30

Detta är ett samarbete mellan

**Äldreomsorg på Distans (ÄlDis), Folkhälsan på Åland
samt Lumparlands kommun**

Kontakt: Liz Karlsson koordinator för Äldreomsorg på Distans (ÄlDis)
tfn 0400897195



Detta händer under hösten:

Vattengympa

Häng med vattengympagruppen Lumparplask på söndagar i Folkhälsans Allaktivitetshus.

Vattengympan är i lugnt tempo och pågår hela hösten. Det finns platser att fylla! Kontakta Gunnevi Söderlund på telefon 35502 eller mobil 0457 34 35 602 för mer info.

Avgift: 105€/termin, Folkhälsan medlem 85€

Plats: Allaktivitetshuset i Mariehamn

Tidpunkt: söndagar klockan 19.00

Cirkelträning

Cirkelträning, drop in! Ledare är Helena Jansson.

Avgift: 7€, Folkhälsan medlem 4€

Plats: Furuborg

Tidpunkt: måndagar klockan 19.30



I år fyller Hälsostegen 10 år! Hälsostegen är en motionskampanj där Folkhälsans medlemmar och personal räknar steg.

Kampanjen pågår 1.10-30.10 så du hinner ännu vara med!

Anmäl dig: www.halsostegen.fi

Är du över 65 och medlem i vår förening?

Kom ihåg att du får gymma gratis! Kontakta Jana för mera information!

jana.lindholm@aland.net eller 0400 774053

Håll utkik i Infobladet, besök vår hemsida och Facebook sida samt se anslag vid Matboden för att hitta information om vad som är på gång.

FIRMA LARISAS HEMSTÄD

- * Hemstädning
- * Flyttstädning
- * Kontorsstädning
- * Trädgårdsarbete



För prisuppgifter och beställning, kontakta
Larisa Kolganova:

Tel: 0457 344 6877 efter kl. 15:00 (SMS går bra även övriga tider)

E-post: larisa6304@gmail.com

Kontaktlista-äldrerådet

Gun Holmström, ordförande	Telefon hem: 33795 Mobil: 040-8415666 E-post: gun.holmstrom@aland.net	Anna-Lisa Sandell	Telefon hem: 54193 Mobil: 0400-704300 E-post: annalisasandell@aland.net
Lennart Elffors	Telefon hem: 34234 Mobil: 040-5534512 E-post: lennart.elffors@outlook.com	Sven Sundström	Telefon hem: 35330 Mobil: 0400-537060 E-post: sven.sundstrom@aland.net
Leo Löthman	Telefon hem: 35677 E-post: leo.lothman@aland.net	Marléne Lundberg, sekreterare	Telefon arbete: 349440 (tel tid kl 9-11) E-post: marlene.lundberg@lemland.ax
Agneta Wilhelms	Mobil: 0457-3823083 E-post: agneta.w@aland.net		

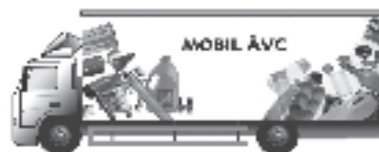


Måndag-fredag 9.30-18.00
Lördagar 9.30-14.00
Välkomna att handla i Er butik!

LUMPARLANDS TRIVSELFOND
för pensionärer
Fondbrev finns att köpa på Matboden Ab



Misebilen 2021 Lumparland, Klemetsby



Första torsdagen i månaden
kl. 16:00-18:00

Misebilen kör inte röda dagar, 9 juni, midsommarafton,
julafton och nyårsafton.

Misekontoret

Under hösten byggervi om. Ursäkra roran!
De flesta ärenden kan vi lösa med dig genom ett samtal
eller e-post meddelande. Det går även bra att besöka
kundtjänst vid behov.

Öppettider
Måndag-torsdag kl. 9:00-14:00.
Fredag 9:00-12:00.

E-post: info@mise.ax
Tel. +358 (0)18 23 844

mise
www.mise.ax


Röda Korset

Lumparlands avdelnings kondoleanser
kan du köpa på Matboden Ab

LUMPARLANDS KOMMUN
Kyrkvägen 26,
22630 LUMPARLAND
Tel: 35 900

Kommunens e-post adress:
info@lumparland.ax

Kommunens hemsida
www.lumparland.ax

Nästa infoblad utkommer
måndagen den
1 november 2021

**DEADLINE
FREDAGEN 22
OKTOBER 2021**

Om du vill ha med något i infobladet skicka
e-post till:

infobladet@lumparland.ax
eller ring tel. 359 021
Hälsningar:
Åsa Mattsson

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING



Lemlandsvägen 1328
AX-22610 Lemland
Pastorskansliet tel: **018-34042**
Öppet: **mån, tis, tor 9.00-12.00**
E-post: **lemland-lumparland@evl.fi**
www.lemland-lumparland.evl.ax
Fb: **Lemland-Lumparlands församling**

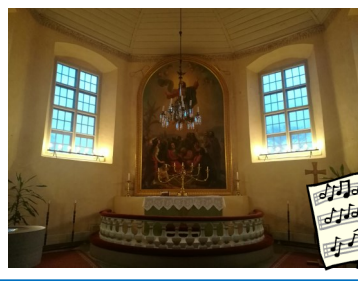


Singer songwriter

koncert onsdag 20 oktober kl. 19 i Lemlands kyrka

med Johannes Westö som sjunger

”Sånger av Johannes—nyskrivna sånger i kristen tradition.”



Johannes är teolog, gatumusiker, fotbollstränare och professionell fotbollsspelare som vunnit FM två gånger.

Musiken är akustisk och lyrikbaserad.

Frivilligt bidrag.

Välkommen igen till konsert och kultur i kyrkan!

RÅDJURSSOPPA och Ålands pannkaka
I BIRGITTAGÅRDEN torsdag 28.10 kl. 17-19
i FURUBORG onsdag 3.11 kl. 17-19

STORinsamlingen sätter i år fokus på äldre i fattigdom.

60% går till Kyrkans Utlandshjälp, 40% via församlingen.



LOTTERI

med fina vinster

Ta med kontanter.

Inga kort mottas.

Priserna är de samma:

Vuxna 10€, barn 6-12 år 5€,

barn under 6 år gratis.

Familjepris (2 vuxna och 2 barn) 22€.

Soppa i eget kärl att ta med hem 18€.

Smakligt måltid

Skriv datum i din kalender så ses vi

Välkommen hälsar

diakoniarbetare Marianne Hägglund tel. 04573441805

FOLKRÖRELSEN för KÄRLEKEN till NÄSTAN

 **GEMENSAMT ANSVAR**

Ref. nr 305404. Insamlingstillstånd på ÅLAND ÅLR 2021/3294 gäller tills 31.12.2021

Oktober 2021

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING

GUDSTJÄNSTER

Sön 10.10 kl. 11 Högmässa i Lumparlands kyrka, 20 sön e pingst, Tro och otro, Katarina Gäddnäs och Ádám Kiss.
Kollekt: Kyrkans central för svenska arbetet.

Sön 17.10 kl. 11 Högmässa i Lemlands kyrka, 21 sön e pingst, Jesu sändebud, Katarina Gäddnäs och Ádám Kiss.
Kollekt: Ekumeniska rådet, Ansvarsveckan.

Sön 24.10 kl. 11 Högmässa i Lumparlands kyrka, Reformationsdagen, 22 sön e pingst, Trons grund, Katarina Gäddnäs och Ádám Kiss. *Kollekt: Bibelöversättningsarbete i Kenya, SLEF.*

Sön 31.10 kl. 11 Högmässa i Lemlands kyrka, 23 sön e pingst, Förlåt varandra, Roger Syrén och Ádám Kiss.
Kollekt: Lärkkullastiftelsen.

Kyrkodagar 12-14.11 på Åland
med samtal, föredrag, konsert mm.
Mer info: www.evl.fi/kyrkodagarna
Anmälan senast 15.10.2021

KONTAKTUPPGIFTER

Vik. kyrkoherde Katarina Gäddnäs
Veckoledig mån-tis.
tel. 0457 3434 267

Kyrkoherdens vikarie
Roger Syrén tel. 04573449037

Kantor Ádám Kiss
tel. 04573431770

Vik. kantor Carl Micael Dan
tel. 04575267489

Diakoniarbetare Marianne Hägglund
jobbar tis-fredag.

Telefontid: tis- och torsdag kl. 10-12
tel. 0457 344 18 05
Ring gärna och boka tid för besöket så att jag säkert är på plats.

Barn- och ungdomsledare
Johanna Häggblom
tel. 0457 3434 265
e-post: johanna.u.haggblom@evl.fi

Församlingsvärd
Viola Andersson/Martin Bergman
tel. 0405735482

Församlingsmästare
Karl-Fredrik Söderman
tel. 04575483281

Husmor Christina Johansson
Birgittagården tel. 34382 /0407255699



ALLHELGONA



Fredag 5.11 kl. 18 Allhelgonavesper med parentation i Lemlands kyrka

Lördag 6.11 kl. 11 Allhelgonamässa med parentation i Lumparlands kyrka
Kollekt: Höstdagarna, Förbundet Kristen Skolungdom.

Söndag 7.11 kl. 11 Högmässa i Lemlands kyrka. Tema: Medborgare i två riken.
Kollekt: Finlands Kristliga Studentförbund.

Allhelgonahelgen med tf. kyrkoherde Katarina Gäddnäs, kantor Ádám Kiss, kyrkvärd Viola Andersson och Martin Bergman.

Alla välkomna



Te&tro

torsdag 14 oktober kl. 19 i Birgittagården

Tema: Bön

Vi träffas över en kopp te och samtalar under lediga former
med vik. kyrkoherde Katarina Gäddnäs.

Välkommen till kyrkan

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING

Vi BYTER dag till
TISDAG

Föräldra-barn-gruppen

NYTT nu tisdagar kl. 9.30-11.30

i församlingshemmet Birgittagården

Följande gånger: 5/12/19/26 okt samt 2/9 nov

Välkommen att träffa andra föräldrar och barn

leka och sjunga tillsammans

Barn- och ungdomsledare Johanna Häggblom, tel. 0457 3434 265



INSKRIVNING till SKRIFTSKOLAN är ännu öppen

på hemsidan till måndag 18.10. Välkommen.

Årets konfirmander!
Get together i Saltvik 16 okt.
Skriftskolhelg 29-31 okt.



Ålands Unga kyrka

ordnar hjälpis, hjälpledarutbildning gratis för alla konfirmerades.

Preliminära utbildningstillfällen Fre-sön 8-10.10, Lör 7.11.

Vi fortsätter på vårterminen 2022 Lör 15.1,

Lör-sön 5-6.2, lör 12.3 och fre-sön 22-24.4.

Ungkväll för alla konfirmerade i Jomala församlingshem

ordnas en gång i månaden fredagar 10.9, 15.10, 12.11.

Övernattning lör-sön 28-29.8 och 18-19.12.

Anmälan till evenemangen på Facebook.

Välkommen hälsar barn- och ungdomsledare Johanna Häggblom tel. 0457 3434 265



Födelsedagsfest torsdag 11.11 kl. 14

för alla i församlingen som fyller 75 år, 80 år eller 85 år under året .

Församlingen bjuder på kalas i församlingshemmet Birgittagården.



Välkommen att ta en ledsagare med.

Tf. kyrkoherde Katarina Gäddnäs berättar
om sitt liv och livet som präst.

Skriv in dagen i din kalender.

Inbjudan kommer med posten.

Hjärtligt välkommen!



Verksamhet för alla åldrar

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING

VECKOPROGRAM

ONSDAGAR

Sveagården kl. 13.30 den 6.10 HHN, 20.10 Andakt, 3.11 HHN

Birgittakretsen på Birgittagården kl. 13.30 den 13.10, 27.10, 10.11
varannan vecka udda veckor. Skjuts se nedan.

TORSDAGAR

Stiftelsen Hemmet kl. 13.00 den 7.10 HHN, 21.10 Andakt, 4.11 HHN

FREDAGAR

Kapellhagen kl. 14.00 den 8.10 HHN, 22.10 Andakt, 5.11 HHN

Kapellkretsen i Kapellhagen kl. 14 (endast för inneboende) fredag 15.10, 29.10, 12.11



Skjuts ordnas från Kapellhagen till missionskretsarnas
gemensamma träff onsdagar i församlingshemmet.
Anmälan om skjuts till Marianne tel. 04573441805.

HHN nattvard tf. kyrko-
herde Katarina Gäddnäs

Kyrkoherdens vikarie
Roger Syrén

Andakt diakoniarbetare
Marianne Hägglund

Kantor Ádám Kiss
Vikarie Carl Micael Dan

Församlingsvärd
Viola Andersson /
Martin Bergman

Husmor Christina
Johansson

GARNEXPRESSEN

BEHÖVER GARN

till missionskretsarna som virkar och stickar
filtar, sockor, mössor, yemenvästar, tröjor, vantar m.m.

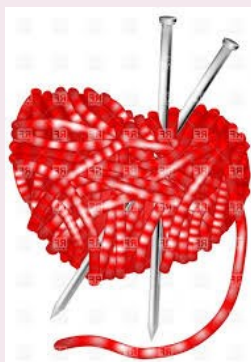
De varma kläderna skickas till behövande med

Lettlandshjälpen och till Nepal samt andra länder.

En liten sak som gör STOR skillnad.

Hör gärna av dig

diakoniarbetare Marianne Hägglund, tel. 04573441805



Välkommen till

HERRFIKA onsdag 20.10 kl. 14

med hembakat av husmor

i församlingshemmet Birgittagården i Lemland

i trevligt sällskap med

tf. kyrkoherde Katarina Gäddnäs

Nästa gångerna 17.11 och 15.12

www.lemland-lumparland.evl.ax/verksamhet/infoblad